

Parque Natural do Faial
Faial Natural Park

O percurso atravessa zonas protegidas. É responsabilidade de todos nós contribuirmos para a sua proteção, bem como assegurar a sua biodiversidade através da conservação destes habitats naturais.

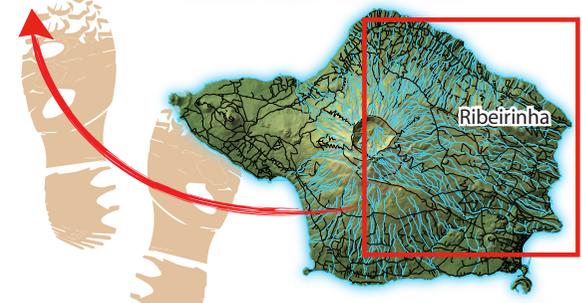
The trail goes through protected areas. It's our responsibility to contribute to its protection, as well as to assure its biodiversity through the conservation of these natural habitats.

**PR
07
FAI**

Percurso Pedestre / Walking Trail

Caminhos Velhos

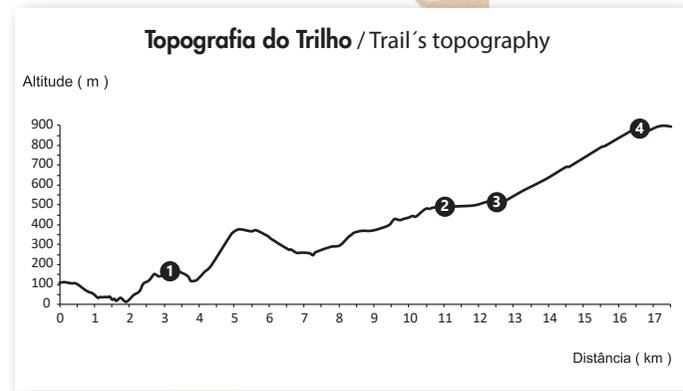
Ilha do Faial / Faial island



Duração Duration **07h00** **Extensão** Length **17,5 km**

Fácil Easy **Médio** Medium **Difícil** Hard

Caminho certo Right way **Caminho errado** Wrong way **Vire à direita** Turn right **Vire à esquerda** Turn left



- Bicicletas
Bicycles
- Motorizados
Motorized
- Equestres
Equestrian
- Pedestrianistas
Walkers
- Equipamento
Equipment
- Ondulado
Wavy trail

Esta rota atravessa a área protegida para a gestão de habitats ou espécies da Lomba Grande, a área de paisagem protegida da Zona Central e termina na reserva natural da Caldeira do Faial. Grande parte do percurso desenvolve-se pelo Graben de Pedro Miguel um dos principais Geossítios do Arquipélago, terminando noutra igualmente importante, a Caldeira. Este percurso, para além do seu valor paisagístico, desenrola-se por antigos caminhos rurais que ligavam as populações em tempos remotos.

Inicie a caminhada no centro da Ribeirinha, freguesia assolada pelo sismo de 1998, visível nas ruínas da igreja de São Mateus (1934). Siga até costa passando pelo porto da Boca da Ribeira e continue até ao Farol da Ribeirinha (inaugurado em 1919), também ele afetado pelo sismo de 1998.

Continue pelo interior da mata passando pelo miradouro da Ribeirinha (foto 1) e desça em direção ao lugar dos Espalhafatos. Siga à direita pela estrada, **com cautela** e adiante à esquerda por um caminho de terra de acesso a campos de cultivo e pastoreio. O percurso atravessa mais uma estrada e continua em fase ascendente até chegar a um caminho florestal por onde deverá seguir, à esquerda.

Aproveite esta pequena fase descendente do percurso para recuperar as forças enquanto atravessa a área protegida da Lomba Grande. Neste local existe uma ligação para o centro da Ribeirinha através do PRC 09 FAI – Ribeirinha. Continue ao longo deste caminho até aos Charcos de Pedro Miguel, uma zona privilegiada para observação de aves migratórias e continue ao longo de várias canadas de terra (foto 2) que alternam com piso de asfalto até chegar à zona de repouso do Cabouco Velho (foto 3). Daqui o caminho serpenteia através de um caminho de bagacina até chegar ao miradouro do Cabouco (foto 4).

Uma vez chegado ao final do percurso, não deixe de atravessar o túnel com vista para o interior da cratera. Neste local existe a possibilidade de percorrer o perímetro da Caldeira através do percurso PRC 04 FAI – Caldeira, ou de fazer ligação com o lado Oeste da ilha através do PR 06 FAI – Rota dos Dez Vulcões.

This route crosses a protected area for habitats and species management of Lomba Grande, a section of protected landscape of the Central Area and ends in the natural reserve of Caldeira of Faial. Major part of the trail is through the Graben of Pedro Miguel, one of the main Geosites of the Archipelago, ending in another also important one, Caldeira. This walk, besides its landscape value, takes place in old rural roads that connected the populations in the old times.

Begin the trail in the center of Ribeirinha, a parish that was hit by the earthquake of 1998, visible in the ruins of the church of São Mateus (1934). Continue until the coast, passing by the harbor of Boca da Ribeira and proceed until the Lighthouse of Ribeirinha (inaugurated in 1919), also damaged by the earthquake of 1998.

Continue by the interior of the wood, passing by the viewpoint of Ribeirinha (photo 1) and go down towards the place of Espalhafatos. Follow to the right by the road, with caution and ahead, on the left end side, by a dirt road accessing cultivated fields and pastures. The trail crosses a road and continues in an ascending phase until arriving to a forest road where you should continue by the left end side.

Enjoy this small descending stage of the trail to regain strength while crossing the protected area of Lomba Grande. Here there is a connection to the center of Ribeirinha through the trail PRC 09 FAI – Ribeirinha. Continue along this road until Charcos de Pedro Miguel, a privileged area for watching migrating birds and proceed along several dirt alleys (photo 2) that alternates with asphalted ground until reaching the resting area of Cabouco Velho (photo 3). From here, the road winds through a lapilli road (red/black gravel) until you arrive to the viewpoint of Cabouco (photo 4).

Once you reach the end of the trail, be sure to cross the tunnel with a view to the interior of the crater. Here, there is the possibility to cover the perimeter of the Caldeira through the rail PRC 04 FAI – Caldeira or make the connection with the West side of the island through the trail PR 06 FAI – Rota dos Dez Vulcões.

CONTATOS DE EMERGÊNCIA EMERGENCY CONTACTS



(00 351) 292 200 850



(00 351) 292 208 510



(00 351) 296 308 625

Número Nacional de Emergência
Emergency Call Number **112**

Código de ética e conduta do pedestrianista:

1. Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
2. Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
3. Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
4. Feche todos os portões que abrir ao longo do percurso.

Ethic and behaviour code for hikers:

1. Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
2. Make sure you have the adequate equipment and enough supplies.
3. Avoid leaving the identified trail and do not take shortcuts.
4. Throughout the course, leave all gates closed.



Parque Natural do Faial
Faial Natural Park



Paisagem Protegida
Protected Landscape



Reserva Natural
Natural Reserve



Área Protegida para a Gestão de Habitats ou Espécies
Habitat/Species Management Area



Área Protegida de Gestão de Recursos
Protected Area with Sustainable Use of Natural Resources



Geossítio
Geosite



Mercado/Mercearia
Market/Grossery



Alojamento Turístico
Accommodation



Restaurante
Restaurant



Túnel
Tunnel



Parque Eólico
Wind Farm



Parque de Campismo
Camping Park



Ermida
Hermitage



Observação de Aves
Bird Watching



Farol
Lighthouse



Zona de Repouso
Resting Place



Miradouro
Viewpoint



Zona Balnear
Bathing Area



Fontanário
Fountain



Autocarro
Bus



Estacionamento
Parking

Direção Regional do Turismo
Tourism Board
Tel: +351 292 200 500
e-mail: acoresturismo@azores.gov.pt

Posto de Turismo do Faial
Faial Tourism Office
Tel: +351 292 292 237
e-mail: pt.fai@azores.gov.pt



VISITAZORES.COM

açores

percurso pedestre
walking trail

Corvo
Flores
Pico
São Jorge
Graciosa
Terceira
São Miguel
Santa Maria

Faial

PR
07
FAI

Caminhos Velhos

17,5 km - 07h00



Difícil
Hard



CERTIFICADO
AZORES
PELA NATUREZA

ACORES
2020
PROGRAMA OPERACIONAL
FEDER FSE

Governo dos Açores

PORTUGAL
2020

UNIÃO EUROPEIA
Fundo Europeu de
Desenvolvimento Regional